



# Gemeinde aktuell

**Amtliches Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Hüttenberg**

---

**Ein gesundes, glückliches und  
erfolgreiches neues Jahr 2024  
wünscht die Marktgemeinde  
Hüttenberg!**



Liebe GemeindebürgerInnen, geschätzte LeserInnen!



Mit **Einzug** des **neuen Jahres 2024** können wir auf ein **ereignisreiches** wie auch **forderndes vergangenes Jahr** zurückblicken, in welchem es trotz schwierigster finanzieller Rahmenbedingungen **gelingen** ist, **zahlreiche Vorhaben umzusetzen**, aber leider auch **tiefste infrastrukturelle** und vor allem **finanzielle Einschnitte** zu Tage getreten sind.

Die **massive Teuerung**, gepaart mit **hoher Inflation** sowie viele **instabile Situationen** in **wirtschaftlicher Hinsicht**, setzen nicht nur **jedem Einzelnen finanziell schwer** zu, sondern treffen mit **voller Wucht** auch die **Gemeinden**.

Und so muss leider im **Jahr 2024** mit einer **weiteren Verschärfung** der **finanziellen Auswirkungen** gerechnet werden, zumal die **Finanzausgleichsverhandlungen** zwischen Ländern und Bund **keine Verbesserungen** gebracht haben, die **Kosten** in allen Bereichen **weiterhin steigen**, während die **Einnahmen zurückgehen** und **keine politische Lösung** für diese Problemstellungen in **Sichtweite** ist.

Wie nahezu **alle Gemeinden** in **Kärnten** und **Österreich**, ist auch unsere Marktgemeinde von **massiven finanziellen Abgängen** im kommenden Jahr **betroffen**! Trotz eines **negativen Ergebnisses** von über **€ 600.000,00**, welches ausschließlich den **massiven Kostensteigerungen geschuldet** ist, **setzen** wir in unserer **Marktgemeinde alles daran**, die **Leistungen** für Sie als **GemeindebürgerInnen, finanziell aufrechtzuerhalten** - beispielsweise vom Angebot der Kinder- und Nachmittagsbetreuung, der Kinderbeförderung zur Schule und Kindergarten oder dem Gemeindetaxi, über zusätzliche finanzielle Mittel für unsere Feuerwehren, bis hin zu den Vereinsförderungen oder der Erhaltung unserer Straßeninfrastruktur. **Große zusätzliche Sprünge**, außerhalb der geplanten Vorhaben, werden **heuer**, nach derzeitigem Stand, jedoch **wohl nicht möglich sein**!

Dass sich die **Gesamtsituation** und die **Ausflüsse** der **Teuerung** für **privatwirtschaftliche Unternehmungen** vollkommen **ähnlich** jener der **Gemeinden** darstellt, haben wir Ende letzten Jahres, durch die **vorübergehende Schließung** des **JUFA-Hotels** in **Knappenberg** leidvoll erfahren müssen. **Steigende Kosten** sowie **ausbleibende Buchungen** der **Partnerbetriebe**, die bezüglich unseres **Seminarstandortes vielseitige**, wenn auch vielfach **unverständliche Ursachen** haben, die auch **nicht dem Hotelbetrieb geschuldet** sind und weitere **erschwerende Faktoren**, haben das **JUFA-Management**, hinsichtlich eines damit zu erwartenden **negativen Betriebsergebnisses** veranlasst, diese **einschneidende Maßnahme** zu treffen.

Aufgrund der guten Zusammenarbeit unserer Marktgemeinde mit JUFA in den vergangenen Jahren, ist es mir aber auch ein Anliegen, mit „**Märchen**“, die in diesem **Zusammenhang** wohl aus **Unkenntnis** oder **Fehlinformationen verbreitet** werden, **aufzuräumen**, bzw. **Sachverhalte** entsprechend **darzulegen**:

- Es gab **keine auslaufende Betriebsgarantie** im **Jahr 2023**, die JUFA jetzt veranlasst hätte, den Betrieb stillzulegen – die **Betriebsgarantie** galt **von 2013 bis 2018**, wobei sämtliche, im Fördervertrag vereinbarten, **Inhalte erfüllt**, vom Land Kärnten **geprüft** und für **in Ordnung befunden** wurden.
- Von den damaligen insgesamt rund **8,4 Millionen Euro Gesamtinvestitionen** wurden **laut Fördervertrag** vom Land Kärnten **1,8 Millionen Euro** für den **Bau des Tibetzentrums** als **100%-Förderung** gewährt sowie der **verbleibende Teil** von **6,6 Millionen Euro** für den **Bau des JUFA-Hotels** mit **2/3 gefördert**. Diese Förderquote gibt es auch andersorts und werden solche im Speziellen als Unterstützung des ländlichen Raums gewährt.
- Es gab **keine Förderung** des **laufenden JUFA-Betriebs**, vielmehr aber eine **Kooperation** mit der Marktgemeinde in Zusammenhang mit dem **musealen Angebot** der **Marktgemeinde** in Form einer **JUFA-Gäste-Card**.

- Waren es, resultierend aus dem Aufbau der Vorjahre, zu **Beginn** des **JUFA-Betriebs** noch mehr als **5.000 Nächtigungen** durch Seminarteilnehmer, alleine im **musikalischen Bereich** durch das Musikzentrum, so ist diese Anzahl in den **weiteren Jahren**, wohl auch in Folge mangelnder Bewerbung des Knappenberger Standortes, drastisch **auf wenige hundert geschrumpft**.

Die **maßgeblichen Faktoren** und um die **Herausforderung** eines **funktionierenden Seminarstandorts** in unserer Marktgemeinde **wissend**, sind wir **gemeinsam** mit der **JUFA-Geschäftsführung** sowie der **Tourismusregion Mittelkärnten** bestrebt, entsprechende **Lösungsmöglichkeiten** zu **erarbeiten**. Ebenso werden wir mit dem **Land Kärnten**, hinsichtlich der dort angesiedelten Zuständigkeiten **Gespräche führen**, wobei auch klar ist, dass in **letzter Konsequenz** die **Entscheidung** durch die **Eigentümerin** – somit **JUFA** – gefällt wird!

Wie bereits eingangs erwähnt, ist die **finanzielle Situation** der **Gemeinden** mehr als **angespannt** und auch im Falle der Marktgemeinde Hüttenberg, wie auf den folgenden Seiten in den Berichten zum Gemeinderat ersichtlich, durchaus **prekär**.

Aus diesem Grund und um den **Versorgungsauftrag** für Sie als GemeindebürgerInnen weiterhin erfüllen zu können, musste auch unsere Marktgemeinde eine **Anpassung** der **Gebühren** in den Versorgungsbereichen **Wasser** und **Müll** vornehmen, um die **steigenden Kosten kompensieren** zu können. Die Anpassung bei der **Wasserversorgung** wurde vor allem von der Aufsichtsbehörde des Landes urgiert, dient aber überdies der **Bildung** von **Reserven**, um bei **Schadensereignissen** die notwendigen finanziellen Mittel bereitstellen zu können und schnellstmöglich die Versorgung zu gewährleisten. Hinsichtlich der **Müllentsorgung** ist leider jene **Situation gegeben**, dass trotz mehrmaligem Ersuchen in verschiedenen gemeindlichen Aussendungen, die **Entsorgung** immer **höhere Kosten** verursacht, da die **Mülltrennung**, gerade auch bei den Müllinseln **nicht ordnungsgemäß** durchgeführt wird. Dazu kommen die generell erhöhten Entsorgungstarife, wodurch wir auch hier eine entsprechende Anpassung veranlassen mussten.

**Finanziell verantwortungsvoll** und **vorausschauend** zu handeln, bedeutet auch, **Anpassungen rechtzeitig vorzunehmen**, um **nicht** bei Auftreten eines Problems sämtliche entstehende **Kosten kurzfristig** auf alle **GemeindebürgerInnen umlegen** zu müssen und sie dann vor immense finanzielle Herausforderungen zu stellen. Leider macht die **Teuerung**, die wir alle in unseren **unmittelbaren Lebenshaltungskosten** erfahren müssen, auch **vor den Gemeinden nicht Halt!**

Trotz der gegebenen **finanziellen Rahmenbedingungen** und den damit verbundenen **Herausforderungen**, die in diesem Jahr wohl **nicht geringer** werden dürften, werden wir unsere **geplanten infrastrukturellen Projekte bestmöglich** versuchen, zur **Umsetzung zu bringen**.

Gerade **schwierige Zeiten** können nur dann **erfolgreich** überwunden werden, wenn sie im **gemein- und kameradschaftlichen Zusammenwirken** mit **positiven Ansätzen** durchwandert werden. In diesem Sinne möchte ich mich bei Ihnen allen, geschätzte **GemeindebürgerInnen**, unseren **Bediensteten**, unseren **Betrieben** sowie den **Feuerwehren** und **Vereinen** für den Zusammenhalt und das **vielseitige ehrenamtliche und wohlwollende Wirken** und **Engagement** aufrichtig bedanken!

Für das Jahr 2024 darf ich Ihnen allen viel **Gesundheit, Glück, Zuversicht** und **Zufriedenheit** sowie **Schaffenskraft** und **Erfolg** sowie nunmehr viel **Freude** beim Lesen dieser Ausgabe des „**Gemeinde aktuell**“ **wünschen!**

Ein aufrichtiges „Glück auf!“  
Ihr Bürgermeister

LAbg. Josef Ofner

## Sitzungen des Gemeinderates

Am **10. November 2023** und am **21. Dezember 2023** fanden wiederum **Sitzungen** des **Gemeinderates** der Marktgemeinde Hüttenberg statt.

In der **Sitzung** vom **10. November 2023** wurden nachstehende **Beschlussfassungen** durch den **Gemeinderat** getroffen:

### Bericht des Bürgermeisters / Sitzung des Gemeindevorstandes

- In seiner **Sitzung** vom **08. November 2023** hat der **Gemeindevorstand** einige **einstimmige Arbeitsvergaben** beschlossen. Hinsichtlich einer **Jungunternehmerförderung** wurde dem Verein „**Unser G´schäft für Lölling**“ einstimmig diese in der Höhe von **€ 2.100,00** aufgeteilt auf **drei Jahre** zuerkannt.

Des Weiteren wurden für die **Volksschule Hüttenberg** neue **EDV-Geräte** angeschafft. Zum Preis von **€ 4.992,00 brutto** wurden **vier neue PCs** sowie **ein Notebook inklusive Zubehör** von der **Firma ECA-InfoTech GmbH** nach Einholung entsprechender Angebote, nach **einstimmiger Vergabe**, angekauft.

Für das **Gemeindeamt** wurden **Software-Programme** bzw. **Zusatzmodule** in den Bereichen der **Amtssignatur** und der **Protokollierung** für das **k5-Finanzmanagement** zum Angebotspreis von **€ 792,00 brutto** von der **Firma PSC Public Software & Consulting GmbH** **einstimmig erworben**.

Die **Neuinstallation** einer **Infrarotheizung** wurde im **Wohnhaus Münichsdorferplatz 2** in der Wohnung Klaus Wolte **einstimmig beschlossen**. Die Arbeiten wurden zum **Preis** von **€ 8.315,92** an die **Firma Elektrotechnik Josef Polka GmbH** **verpachtet**.

- Hinsichtlich der Museumsanlagen Hüttenberg berichtete der Bürgermeister dem Gemeinderat, dass im August 2023 eine Befahrung durch die Montanbehörde Süd mit DI Christian Harecker stattgefunden habe, wobei der Schaubergwerksbetrieb für in Ordnung befunden wurde.

Ebenso informierte er den Gemeinderat über die abgehaltene „**Lange Nacht der Museen**“, die **Barbarafeier**, welche in diesem Jahr von **Diözesanbischof Dr. Josef Marketz** zelebriert werde, den „**8. Adventzauber im Bergwerk**“ sowie die witterungsbedingte **Absage** der „**Langen Bergmannsnacht der Chöre**“.



Betreffend das **Ausstellungsgebäude** in **Heft** und die im Jahr 2023 gezeigte **Ausstellung „Dimensional“**, berichtete der Bürgermeister darüber, dass im **September 2023** sämtliche **Mitarbeiter** der **Kulturabteilung** des **Landes Kärnten** mit ihrer **Leiterin MMag. Brigitte Winkler-Komar** diese besucht hätten und insgesamt im **Jahr 2023** rund **1.000 Besucher** verzeichnet werden konnten.

Eine **Wiederöffnung** im **Jahr 2024** ist diesbezüglich **in Planung!**

- Betreffend die **Volksschule** und den **Kindergarten** in **Hüttenberg** gab der Bürgermeister bekannt, dass mit **Beginn** des **Schuljahres 2023/2024** nunmehr **Frau Marina Krause** die **Leitung** der **Volksschule** übernommen hat. Im Zuge eines **Lokalausweises** mit dem **Obmann** des **Schulgemeindeverbandes**, **Bgm. Franz Pirold**, wurden Themen wie der **Turns**- sowie der **Physiksaal** behandelt, wobei die **Gerätschaften** im Turnsaal **erneuert** werden und im derzeitigen **Physiksaal** ein **Besprechungs- und Konferenzzimmer** implementiert werden sollte.

In Bezug auf die **Kinder- und Schülerbeförderung** werden die **Fahrten** ab dem **Schuljahr 2023/2024** vom **Unternehmen JUPI-Taxi** übernommen, nachdem **Taxiunternehmer Martin Rabitsch** seinen **wohlverdienten Ruhestand** angetreten hat.

- In diesem Zusammenhang informierte der Bürgermeister den Gemeinderat auch darüber, dass mit **November 2023** das **Gemeindetaxi** durch das **Unternehmen JUPI-Taxi** wiederum den **Betrieb aufgenommen** hat.
- Aufgrund von **Unwettern** wurde vor allem der Bereich der **Landesstraße L90 (Erzstraße)** im Jahr 2023 stark in **Mitleidenschaft gezogen**, wobei Sanierungen betreffend **Steinschichtungen** sowie eine **abschließende Asphaltierung** des **ersten Sanierungsabschnitts** erfolgen würde und hernach die Straße wieder für den Verkehr geöffnet werde.

Auch im Bereich der **Waitschacherstraße** sowie bei der **Bodenackerstraße** waren **Unwetterschäden** in Form von **Rutschungen** aufgetreten, wobei die **Sanierung** diesbezüglich bereits **erfolgt** sei.

- Der Bürgermeister berichtete dem Gemeinderat des Weiteren, dass **Hüttenwirt Harald Kraxner** auf der **St. Martin Hütte** einen **Charity-Nachmittag** zugunsten der **Volksschule** und des **Kindergartens Hüttenberg** veranstaltet hatte, wobei der **Reinerlös** von der **Marktgemeinde verdoppelt** wird und nunmehr **insgesamt € 2.500,00** an unsere **Kinderbetreuungseinrichtungen übergeben** werden können.

Mit **September 2023** durften wir, nachdem unser Pater Anton Wanner von der Diözese abberufen wurde, Herrn **Dechant Lawrence Pinto**, als **neuen Gemeindegeseelsorger** willkommen heißen.

Hinsichtlich der **geplanten Veranstaltungen** informierte der Bürgermeister ebenso, dass sich die **Marktgemeinde** beim neuen Militärkommandanten von Kärnten, Brigadier Philipp Eder, um die **Durchführung** einer **Angelobung** des **Österreichischen Bundesheeres** beworben hat.



Ebenso wurde ein **Ansuchen** an den Kärntner Zivilschutzverband zur **Durchführung** eines **Zivilschutz- und Sicherheitstages** im **Jahr 2024** gestellt. Für das **Jahr 2024** wird der Marktgemeinde Hüttenberg eine **besondere Ehre** zuteil. Die **Landjugend Wieting** hat sich für die **Durchführung** des „**Österreichischen Bundesredewettbewerbs der Landjugend 2024**“ **beworben** und den **Zuschlag erhalten**, wobei diese **Großveranstaltung** in der **Marktgemeinde Hüttenberg** abgehalten werden wird.

Ebenso wird am **13. September 2024** wiederum der **Konzertabend „Fest der Stimmen“** mit **Richi di Bernardo** im **Musikzentrum Knappenberg** abgehalten werden.

## 1. Nachtragsvoranschlag 2023 / Bedarfszuweisungsmittel / Interkommunale Zusammenarbeit (IKZ)

- In seiner Sitzung hat der Gemeinderat den **1. Nachtragsvoranschlag 2023** behandelt und **einstimmig beschlossen**. Der **Ergebnishaushalt** sieht einen **negativen Saldo** von **-€ 240.000,00** und der **Finanzierungshaushalt** einen **negativen Saldo** von **-€ 279.800,00** vor. Daraus ergibt sich ein **Abgang** in der **operativen Gebarung** von **-€ 186.900,00**.
- Betreffend der zur Verfügung stehenden **Bedarfszuweisungsmittel** wurden **folgende Beschlüsse einstimmig gefasst**:

Nachdem bei den **Katastrophenschäden 2022** noch **freie finanzielle Mittel** in der **Höhe von € 24.600,00 zur Verfügung** standen, wurden **davon € 13.900,00** für die **Abgänge** beim **Wirtschaftshof** und den **Museumsanlagen zweckgeändert**. Die **verbleibenden € 10.700,00** wurden dem **Projekt „Rüsthaus Knappenberg neu“** zugeführt.

Des Weiteren wurden die **freien Bedarfszuweisungsmittel des Jahres 2023** in der **Höhe** von insgesamt **€ 90.500,00** ebenfalls dem **Projekt „Rüsthaus Knappenberg neu“** zugeführt.

- Insgesamt stehen der **Marktgemeinde Hüttenberg** aus den **Jahren 2022 und 2023** noch **freie finanzielle Mittel** für **Projekte der Interkommunalen Zusammenarbeit (IKZ)** in der **Höhe von € 62.712,00** zur Verfügung. Mit den **Marktgemeinden Eberstein und Guttaring** wurden zwei **gemeinsame Projekte konzipiert**, wobei sich die **Marktgemeinde Hüttenberg** bei der **Finanzierung beteiligt** und ihre **Anteile in den Jahren 2024 bis 2026 zurückerstattet** bekommt.

So wurden die **einstimmigen Beschlüsse** gefasst, der **Marktgemeinde Eberstein** für die **Errichtung einer Mehrzweckhalle** insgesamt **€ 50.300,00** und der **Marktgemeinde Guttaring** für den **Ankauf eines Kommunalfahrzeuges € 12.412,00 bereitzustellen**. Damit konnte **gewährleistet** werden, dass für alle drei Gemeinden die **finanziellen Mittel** aus dem **IKZ-Modell** für die Jahre 2022 und 2023 **nicht verfallen**.

## Auflassung Öffentliches Gut / Schülergelegenheitsverkehr / Wasserversorgung / Namensprojekt Bildungswerk / Abwasserentsorgung

- **Einstimmig beschlossen** wurde in der Sitzung des Gemeinderates die **Auflassung** und **Veräußerung** von **Öffentlichem Gut** in **Lölling** beim **Kohlschreiberhaus**. Dabei ging es um zwei **Grundstücke – 613/2 und 614/2 – im Gesamtausmaß von 231 m<sup>2</sup>**, welche **aufgelassen** und zum **Preis von € 0,80 pro m<sup>2</sup>** an **Frau Manuela Plank veräußert** wurden.
- Betreffend den **Schülergelegenheitsverkehr** für das **Schuljahr 2023/2024** wurden **entsprechende Verträge** mit der **JUPI Betriebs GmbH einstimmig abgeschlossen**, wobei sich die **Kosten auf € 1,65 pro Kilometer belaufen**. Dies betrifft **sämtliche Fahrtkosten** für die **Schülerbeförderung** von **St. Martin am Silberberg, Unterwald, Heft, Mosinz und Lölling**, wobei ein Teil der Kosten von der Finanzlandesdirektion übernommen wird. Die **Gesamtkosten** dafür werden sich in diesem Schuljahr auf rund **€ 55.000,00 belaufen**.
- Hinsichtlich des **Abschlusses** einer **privatrechtlichen Vereinbarung**, den **Wasseranschluss** an die **öffentliche Gemeindewasserversorgung** zu **gewähren**, wurde der **einstimmige Beschluss** gefasst, diese **gemäß den entsprechenden Kostensätzen** mit **Frau Walpurga Lichtenegger** und **Frau Kerstin Feldbacher** für die **Liegenschaft 108/2 in Lölling abzuschließen**.

- Ein **einstimmiger Beschluss** wurde auch in Bezug auf ein **neues Projekt** des **Kärntner Bildungswerkes** gefasst, welches vorsieht in den **Kärntner Gemeinden** geografische **Namen**, **Flurnamen**, **Gewässernamen** oder auch **Geländebezeichnungen** zu **erfassen**. Die **Kosten** dafür belaufen sich auf **€ 1.524,66** und werden **zur Gänze** vom **Land Kärnten** übernommen.
- Um eine **kostspielige Sanierung** der **überdimensionierten Kläranlage** in **Hüttenberg** zu **vermeiden**, wodurch die **GemeindebürgerInnen** wiederum die **Kosten** zu **tragen** hätten, hat sich die **Marktgemeinde** schon vor längerer Zeit dazu **bekannt**, an die **Talsammelanlage** in **Brückl** anzuschließen.

Dafür ist eine entsprechende **Machbarkeitsstudie** **notwendig**, welche vom Gemeinderat **mehrheitlich – 8 FPÖ, 6 SPÖ dafür / 1 ÖVP dagegen** – an die **Firma CCE Ziviltechniker GmbH** zu **Kosten** von **€ 14.817,15** vergeben wurde.

In der **Sitzung** vom **21. Dezember 2023** wurden nachstehende **Beschlussfassungen** durch den **Gemeinderat** getroffen:

### **Bericht des Bürgermeisters / Sitzung des Gemeindevorstandes**

- In der **Sitzung** des **Gemeindevorstandes** vom **19. Dezember 2023** wurde unter anderem der **einstimmige Beschluss** gefasst, für das **Gemeindeamt** im Bereich des **Melde- und Wahlwesens** sowie für entsprechende **Seminare** der **Mitarbeiter Leistungen** von der **Firma PSC Public Software & Consulting GmbH** zum **Preis** von insgesamt **€ 6.549,58 brutto** anzukaufen.

Für die **Sanierung** von **Privatstraßen** wurde der **Bringungsgemeinschaft Walchenstraße** ein **Kostenzuschuss** in der **Höhe** von **€ 3.500,00** sowie der **Bringungsgemeinschaft Kuketsriegel** ein **Kostenzuschuss** in der **Höhe** von **€ 3.300,00** **gewährt**, wobei sich bei letzterer auch die Gemeinden **Mühlen** und **Friesach** finanziell beteiligen.

- In seinem **Bericht** erläuterte der Bürgermeister die mitgeteilte Situation in Bezug auf die **vorübergehende Schließung** des **JUFA-Hotels**, die **zugrundeliegenden Entscheidungsfaktoren** und die damit **verbundenen Auswirkungen** für die Marktgemeinde als **Seminarstandort**, wie bereits im Vorwort des Bürgermeisters angeführt.
- Per **01. Dezember 2023** hat leider unser **Gemeindefeuerwehrkommandant OBI Manfred Bischof** aus persönlichen Gründen sein Amt zurückgelegt. Daher wird es **Ende Januar** bzw. im **Februar 2024** zu entsprechenden **Nachwahlen**, hinsichtlich des **Ortsfeuerwehrkommandanten** von **Lölling** sowie des **Gemeindefeuerwehrkommandanten** kommen.
- Hinsichtlich der **Veranstaltungen** berichtete der Bürgermeister des Weiteren von der Teilnahme am **Wintermarkt** in unserer **Partnergemeinde Altmannstein** in Bayern, von der **Barbaramesse** mit Diözesanbischof Dr. Josef Marketz sowie über den **tollen Rekordbesuch** beim **„Adventzauber im Bergwerk“**.
- In Bezug auf die **Gemeindefinanzen** und die **finanzielle Situation** der Gemeinden berichtete der Bürgermeister von den **Verhandlungen** sowie den **Forderungen** des **Kärntner Gemeindebundes** mit dem Land Kärnten, da dieser vor einem **Finanzdebakel** der Kärntner Gemeinden ab Mitte des **Jahres 2024 eindringlich warnt**, da die **Kostenexplosion** durch die **Inflation** und die damit einhergehende **Teuerung** nicht mehr zu kompensieren sei.

## Bedarfszuweisungsmittel / KLAR-Region Görtschitztal / Voranschlag 2024 / Kassenkreditrahmen

- Für die **Jahre 2024** sowie **2025** stehen jeweils **Bedarfszuweisungsmittel** in der **Höhe** von **€ 57.600,00 frei zur Verfügung**, welche **einstimmig** dem **Projekt „Rüsthaus Knappenberg neu“** zugewiesen wurden – **insgesamt** somit **€ 115.200,00**.
- **Einstimmig beschlossen** wurde auch die **Verlängerung** der **Projektes KLAR-Region Görtschitztal** mit den **Marktgemeinden Klein St. Paul** und **Eberstein** für die **Jahre 2024 bis 2026**, wobei die **Fördermittel** insgesamt **€ 197.000,00** betragen.
- Vor Eingang in den Voranschlag 2024 wurden gemäß geltender Betriebsatzung sowohl die **Weiterführung** der **Museumsanlagen Hüttenberg** wie auch der genehmigte **Stellenplan 2024** für die **Marktgemeinde Hüttenberg einstimmig beschlossen**.
- Der **Voranschlag 2024**, welcher vom Gemeinderat **einstimmig beschlossen** wurde, weist für das **kommende Haushaltsjahr** leider ein **absolut negatives Ergebnis** aus. Trotz Einfließen des gesamten **Gemeindefinanzausgleichs** in der Höhe von **€ 479.400,00** beläuft sich der **Abgang** in der **operativen Gebarung** auf insgesamt **-€ 606.800,00!**

Leider sind von diesen fatalen Auswirkungen nahezu sämtliche Kärntner Gemeinden betroffen, da die **Kostensteigerungen** in den **Bereichen**, die **nicht direkt beeinflussbar** sind (Krankenanstalten, Sozialhilfe, Pensionsfonds sowie weiteren Transferzahlungen an das Land) exorbitant hoch sind und von den Gemeinden nicht mehr gestemmt werden können.

Alleine bei der **Sozialhilfe** beispielsweise gibt es im **Jahr 2024** eine **Kostensteigerung** gegenüber dem **Vorjahr** von **rund 12%**, wodurch sich ein Betrag von **€ 518.200,00** ergibt, welcher an Land und Bund fließt. Bei den **Krankenanstalten** gibt es ebenfalls eine **Steigerung** von **knapp 17%** mit einem Betrag von **€ 263.600,00**, wobei weitere **Nachverrechnungen nicht ausgeschlossen** sind.

Somit ergibt sich im **Ergebnishaushalt** bei einem **Budget** von **€ 4.161.400,00** an **Erträgen** und **Aufwendungen** von **€ 4.628.200,00**, bereinigt um die Rücklagen, ein **negativer Saldo** von **-€ 471.400,00**. Der **Finanzierungshaushalt** weist einen **negativen Saldo** von **-€ 717.000,00** aus.

Politische Lösungen, wie die **Zahlungsfähigkeit** bzw. der **Abbau der Abgänge** in den **Gemeinden** gewährleistet werden kann, gibt es derzeit leider keine!

Es gibt aber auch eine **erfreuliche Nachricht** in Bezug auf die **Rücklagen-** und **Schuldensituation** der Marktgemeinde Hüttenberg. Die **Rücklagen** belaufen sich insgesamt auf **€ 178.541,08 per 01.01.2024** und **nach Ende dieses Jahres** werden wir die **Schulden** von **ursprünglich über € 4.000.000,00** auf nunmehr **€ 550.500,00** **abgebaut** haben!

- **Einstimmig beschlossen** wurde vom Gemeinderat auch der **Mittelfristige Finanzplan 2024 bis 2028**, wobei dieses vorliegende Zahlenwerk eher einem „Kaffeesud-Lesen“ gleicht, da die finanziellen Auswirkungen noch nicht abgeschätzt werden können.
- Hinsichtlich des **Kassenkreditrahmens 2024** wurde dieser **einstimmig** an die **Raiffeisenbank Mittelkärnten** in der Höhe von insgesamt **€ 827.000,00** **vergeben**.



## Gebührenverordnungen Wasser / Müll / Ortstaxe

- Aufgrund **notwendiger Instandsetzungsarbeiten** im Bereich der **Wasserversorgung**, konnten in den vergangenen Jahren **keinerlei Reserven** gebildet werden, um bei **auf tretenden Schäden Reparaturen** rasch durchzuführen bzw. **qualitative Verbesserungen** im Bereich der Wasserversorgung durchzuführen. Die diesbezügliche **Rücklage** beläuft sich gerade mal auf **€ 52,84!** Somit wurden wir nicht zuletzt auch von der **Gemeindeaufsichtsbehörde angehalten**, eine **entsprechende Anpassung** der **Gebühren vorzunehmen**, um entsprechende finanzielle Mittel im Bedarfsfall zur Verfügung zu haben.

**Wasser ist unser höchstes Gut** und jedem ist bewusst, was es bedeuten würde, einige Tage ohne entsprechende Versorgung auskommen zu müssen. Um **nicht** in eine **Situation** zu geraten, wie es in anderen Gemeinden bereits zu Tage getreten ist, im Bedarfsfall eine **unverhältnismäßige exorbitante Erhöhung** der **Wasserbezugsgebühren** vornehmen zu müssen, ist es wichtig **rechtzeitig verantwortungsbewusst** und **vorausschauend** zu handeln.

Somit wurden **folgende Anpassung** bei den **Wasserbezugsgebühren mehrheitlich – 8 FPÖ dafür / 6 SPÖ, 1 ÖVP dagegen – beschlossen**. Die Wasserbezugsgebühr wird von **derzeit € 1,20 pro m<sup>3</sup> auf € 2,90 pro m<sup>3</sup>** gemäß **Vorschlag** der **Aufsichtsbehörde angepasst**. Eine entsprechende **Bereitstellungsgebühr**, wie sie **in allen Gemeinden des Bezirks**, mit Ausnahme von Althofen, Metnitz, St. Veit/Glan und Straßburg, **eingehoben wird**, kommt in **unserer Marktgemeinde weiterhin nicht zur Anwendung!**

- Die **Problematiken** im **Müllgebührenhaushalt** sind sowohl die **steigenden Kosten** für die **Entsorgung** als auch die **mangelhafte Trennung** bzw. die **Verschmutzung** unserer **Müllinseln**, wodurch **höhere Nacharbeitungskosten** entstehen.

Aus genannten Gründen wurden **folgende Anpassungen vorgenommen** und vom Gemeinderat **mehrheitlich beschlossen – 8 FPÖ dafür / 6 SPÖ, 1 ÖVP dagegen:**

	derzeit	neu
Mülltonne 120l	€ 5,10 / Entsorgung	€ 7,00 / Entsorgung
Mülltonne 240l	€ 9,23 / Entsorgung	€ 14,00 / Entsorgung
Mülltonne 1.100l	€ 43,04 / Entsorgung	€ 64,00 / Entsorgung
Müllbereitstellungsgebühr	€ 27,50 / Wohneinheit / Jahr	€ 30,00 / Wohneinheit / Jahr
Müllsäcke 60l	€ 2,70	€ 3,00 im Sonderbereich € 3,50 im Abholbereich
Sperr- und Sondermüllbeitrag	€ 21,00 / Wohneinheit / Jahr	€ 30,00 / Wohneinheit / Jahr

- **Einstimmig beschlossen** hat der Gemeinderat die **Anhebung** der **Ortstaxe** von **derzeit € 1,50 auf nunmehr € 2,00 pro Person und Nacht**.

## Anträge

- Gemeinsam mit **allen Fraktionen** des **Gemeinderates** aus **FPÖ, SPÖ** und **ÖVP** haben die **Mitglieder einstimmig** eine **Petition** an den **Kärntner Landtag verabschiedet**, die **Landesumlage** für die **Kärntner Gemeinden abzuschaffen**. In Hüttenberg beträgt diese rund **€ 50.000,00** pro Jahr.
- **Zwei Anträge** der **SPÖ-Fraktion** für die **Aufstellung** von **öffentlichen Defibrillatoren** auf allen **Rüsthäusern** im **Gemeindegebiet** von Hüttenberg sowie der **Installation eines Leuchtturmes** für **Katastrophenfälle** (Blackout, Elementarereignisse) wurden dem **Finanzausschuss** zur Behandlung **zugewiesen**.

# BÜRGERBÜRO

## „Bürgernah – gerne für Sie da“

Um Sie bei Fragen, Wünschen, Beschwerden, Anliegen oder auch bei diversen behördlichen Wegen optimal unterstützen und Ihnen behilflich sein zu können, wenden Sie sich bitte an unser Bürgerbüro!

**MONTAG bis FREITAG – 08:00 bis 12:00 Uhr**  
im Rahmen der Öffnungszeiten für den Parteienverkehr  
**außerhalb der Parteienverkehrszeiten nach telefonischer Vereinbarung**

---

## BÜRGERMEISTER-SPRECHSTUNDEN

Hinsichtlich der **Sprechstunden** des **Bürgermeisters** darf ich Sie ersuchen, sich beim Gemeindeamt (04263 / 247) oder persönlich (0650 / 20 33 543) zu melden, damit je nach individuellem Wunsch hernach ein Termin telefonisch oder via Email vereinbart werden kann. Ich lade Sie hiermit gerne ins Gemeindeamt ein, mir Ihre Anliegen vorzutragen!

LAbg. Bgm. Josef Ofner

---

## GEMEINDEBÜCHEREI



Die Büchereien der Gemeinden der Region Mittelkärnten und Görtschitztal wollen **mit gemeinsamer Kraft** der Bevölkerung **das Lesen schmackhaft machen**, das **Ausborgen von aktuellem Lesestoff vereinfachen** und **interessante und unterhaltsame Lesungen und Vorträge veranstalten**.

Wer Interesse hat aktiv beim Gestalten und Mitarbeiten in einer der Büchereien dabei zu sein, meldet sich bei unserem Gemeindeamt. Um zahlreiche Mithelfer und Mitgestalter in den Büchereien bitten die Bürgermeisterin der Gemeinde Klein St. Paul sowie die Bürgermeister der Gemeinden Hüttenberg, Guttaring, Eberstein und Brückl.

---

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des  
„Gemeinde aktuell“ ist der 20. JULI 2024**

Bitte um rechtzeitige Abgabe der Berichte!

## SOZIALFONDS

<b>Stand Sozialfonds per 01.08.2023</b>		<b>€ 4.728,49</b>	
<b>Einnahmen</b>	Bgm. Ofner August	€ 200,00	
	Spende Waltraud Vergeiner	€ 100,00	
	Erlös Benefizkonzert „Volksmusik trifft Klassik“ für Kindergarten und Volksschule zweckgebunden	€ 1.371,90	
	Bgm. Ofner September	€ 200,00	
	Bgm. Ofner Oktober	€ 200,00	
	Bgm. Ofner November	€ 200,00	
	Spende GR Horst Bischof	€ 56,00	
	Bgm. Ofner Dezember	€ 200,00	
<b>Ausgaben</b>	Unterstützung Schulveranstaltungen		€ 100,00
	Fahrtkostenzuschüsse Schulfahrten		€ 300,00
<b>Einnahmen/Ausgaben gesamt</b>		<b>€ 7.256,39</b>	<b>€ 400,00</b>
<b>Stand Sozialfonds per 31.12.2023</b>			<b>€ 6.856,39</b>

Allen Unterstützern ein herzliches Dankeschön!

## DANKESCHÖN

Mit Ende des vergangenen Jahres haben **drei verdiente Mitarbeiterinnen** der Marktgemeinde Hüttenberg ihren **wohlverdienten Ruhestand angetreten**. Als Bürgermeister möchte ich mich bei **Euch recht herzlich bedanken** und **Euch** für Euren **neuen Lebensabschnitt** viel **Gesundheit, Glück** und **Wohlergehen wünschen!**

Frau **Elisabeth Amritzer** war bei unseren **Museumsanlagen** seit dem **Jahr 2016** beschäftigt und hat vorrangig ihren Dienst im **Schaubergwerk Knappenberg** versehen. Mit ihrem fröhlichen und humorvollen Wesen war sie im „**Anfahrtsstüberl**“ bei den „Einheimischen“ wie unseren Gästen beliebt und ich danke aufrichtig für die wunderbare Zusammenarbeit und die liebe Freundschaft!



Bereits **seit dem Jahr 1995** war Frau **Birgit Koza** in unserer Marktgemeinde beschäftigt. Zu Beginn als **Raumpflegerin** im ehemaligen **Gästehaus des Geozentrums** und in weiterer Folge bei unseren **Museumsanlagen**, wo sie unermüdlich im Innen- wie im Außenbereich unsere Anlagen gehegt und gepflegt hat. Auch ihr darf ich ein aufrichtiges Dankeschön für fast zwei Jahrzehnte wertvolle Arbeit und das freundschaftliche Miteinander aussprechen.

Die dritte gute Seele im Bunde, die uns leider verlässt, ist Frau **Astrid Schneider**. Über die **letzten fünf Jahre** hat sie im **Gemeindeamt** sowie im **Gemeindesaal** und vielen anderen Bereichen die **Raumpflege** übernommen, war aber vor allem auch als Aushilfe in der **Nachmittagsbetreuung** bei Kindern wie Eltern für ihre liebenswürdige Wesensart überaus geschätzt. Auch ihr danke ich in lieber Freundschaft für ihr umsichtiges und vielseitiges Wirken für unsere Marktgemeinde.



App downloaden,  
registrieren & deine  
Marktgemeinde  
neu entdecken!



## Hüttenberg verbindet sich!

Ab März 2023 verwendet unsere Gemeinde die CITIES-App als digitale Kommunikations- und Werbeplattform. Bürger:innen sowie lokale Betriebe & Vereine profitieren gleichermaßen von der Nutzung.

### Das kann die neue App.

#### BENACHRICHTIGUNGSEINSTELLUNGEN

Push-Benachrichtigungen ein-/ausschalten

#### GEMEINDESEITE

Hier findest du sämtliche Beiträge der Marktgemeinde inkl. Kontaktdaten, Öffnungszeiten & weitere wichtige Infos zur Marktgemeinde

#### SEITEN

aller Betriebe, Vereine, öffentlicher Einrichtungen, Organisationen, etc. inkl. Stream, Kontaktdaten, Öffnungszeiten & weiteren wichtigen Infos zur jeweiligen Seite

#### CITIES-STREAMS

News, Events, Angebote & Aktionen der Marktgemeinde & aller darin befindlichen Seiten

#### MEIN FEED

News, Events, Angebote & Aktionen von Städten, Gemeinden & Seiten, mit denen du verbunden bist



#### SUCHE

aller Seiten & Beiträge in der App

#### INTERAKTIVE ONLINEKARTE

inkl. Such- & Filterfunktion

#### NÜTZLICHE SERVICES

Müllkalender & die Möglichkeit, dass du Anliegen an die Marktgemeinde übermittelst

#### EVENTKALENDER

Veranstaltungen der Marktgemeinde & aller darin befindlichen Seiten

#### MEIN PROFIL

Persönliche Daten, Einstellungen, eigene Seite beantragen, uvm.

#### BONUSWELT

mit Angeboten & Aktionen, Coupons, Sammelpässen, Promotions, uvm.

MEHR INFOS ZUR APP:  
[WWW.CITIESAPPS.COM](http://WWW.CITIESAPPS.COM)

Folgen Sie der **Marktgemeinde Hüttenberg** auch auf **Facebook** und nutzen Sie zudem die neue **NOREIUM-APP!**

# GEMEINDE TAXI



Als spezielles **Service** für unsere GemeindegängerInnen und Gäste der Marktgemeinde Hüttenberg wird ab sofort wiederum das **Gemeindetaxi** mit der Firma **JUPI BetriebsGmbH** angeboten.

Die Fahrten des Gemeindetaxi beschränken sich ausschließlich auf das **Gemeindegebiet Hüttenberg** (inklusive Klippitztörl – Parkplatz Hohegger). Eine Nutzung zu beruflichen Zwecken kann nicht über den Gemeindetaxi-Tarif abgedeckt werden.

**Fahrtkosten pro Fahrt und Person:**  
**€ 5,00**

Die **Bezahlung** der Fahrtkosten erfolgt über **Gutscheine**, welche in unseren **Gewerbebetrieben** sowie beim **Gemeindeamt** oder direkt über das **Gemeindetaxi** erworben werden können!

Marktgemeinde  
Hüttenberg



**Taxibetrieb:**

**MO bis FR von 08:00 bis 18:00 Uhr**

**Samstag, Sonntag, Feiertag sowie außerhalb  
der Fahrzeiten auf Voranmeldung**



**Gemeindetaxi-Rufnummer:**

**+43 664 / 22 22 203**

## KLV Gemeindekalender 2024 | Hüttenberg

### Hüttenberg ist die Gemeinde des Jahres 2024!

Die **Kärntner Landesversicherung** präsentiert den **Gemeindekalender** für das nächste Jahr. Darauf zeigt sich die Marktgemeinde **Hüttenberg** von seiner schönsten Seite.

Das Bild für den Kalender steuerte **Eva Korak** bei. Zu sehen darauf ist die **St. Martin Hütte**, die auf 1.541 Meter auf der St. Martin Alm liegt und von Juni bis Oktober geöffnet ist. Die besondere **Stimmung** sowie die **Bildkomposition** des **Fotos** haben die **Jury** der Kärntner Landesversicherung begeistert und so konnte sich die **Fotografin** über ein **Preisgeld von € 300,-** freuen.



Bei der offiziellen Präsentation des Gemeindekalenders mit dabei waren **KLV Berater Bezirksleiter Gernot Fladnitzer**, **KLV Vorstandsdirektor Kurt Tschernjak**, **LAbg. Bgm. Josef Ofner**, **Prok. Patrick Kerschbaumer** (Leitung Vertrieb KLV) (v.l.n.r.). Der KLV Gemeindekalender 2024 ist **ab sofort kostenlos** bei der **Kärntner Landesversicherung** sowie bei der **Marktgemeinde Hüttenberg** erhältlich.

### Partner für Kärntner Gemeinden

Bürgermeister Josef Ofner ist stolz, dass seine Gemeinde für den KLV-Kalender 2024 ausgewählt wurde. So wird Hüttenberg das gesamte nächste Jahr hindurch viele Kärntnerinnen und Kärntner begleiten. Eine Aktion, die aus der Partnerschaft zwischen der Gemeinde und dem Regionalversicherer entstand. „Die Kärntner Landesversicherung und unsere Gemeinde verbindet eine gute Partnerschaft. In unserer Zusammenarbeit zeigt sich immer wieder, wie wichtig Regionalität gerade auch beim Thema Versicherung und Vorsorge ist.“, erklärt Josef Ofner.

Als großer Gemeindeversicherer Kärntens ist die Wahl der Gemeinde für den Kalender immer wieder eine Herausforderung. Die Marktgemeinde Hüttenberg beeindruckte aber auf vielen Ebenen, erklärt KLV Vorstandsdirektor Kurt Tschernjak: „Hüttenberg ist nicht nur Schauplatz einer jahrhundertealten blühenden Bergwerkskultur, sondern bietet durch das Naturschutzgebiet Hörfeld-Moor wichtigen Lebensraum für selten gewordene Tier- und Pflanzenarten. In dieser wunderschönen Naturkulisse bietet die Marktgemeinde höchste Lebensqualität und wir sind stolz, dass die Kärntner Landesversicherung als Versicherer dazu einen Beitrag leisten kann.“



### Tafeln zum Thema Kreislaufwirtschaft in Hüttenberg

Unter dem Thema "Cradle-to-Cradle" (z. Dt. konsequente Kreislaufwirtschaft vom Ursprung zum Ursprung) sind in der Marktgemeinde Hüttenberg temporär Informationstafel aufgestellt. Diese Philosophie ist Ende der 1990er-Jahre erstmals von dem Chemiker Michael Braungart skizziert worden.

Wir Menschen brauchen Energie zum Leben. Indem wir die Ressourcen des Planeten zu unserem Vorteil nutzen, sind wir den harten Herausforderungen der Natur entkommen und haben die Lebensbedingungen von immer mehr Menschen verbessert. Doch es hat sich ein Systemfehler eingeschlichen: Wir produzieren auf lineare Art und Weise, wodurch alle Ressourcen von der Fabrik zielsicher auf die Mülldeponie geleitet werden. Diese kurzfristige Strategie richtet langfristigen Schaden an: Wir verschwenden begrenzte Ressourcen, vergiften Luft, Boden und Wasser und stören die biologischen Kreisläufe. Damit gefährden wir unsere eigene Lebensgrundlage.

Angesichts unserer Ökobilanz nehmen wir Menschen uns als Schädlinge wahr. Das ist verständlich, führt aber zu einer falschen Lösungsstrategie: Wir versuchen, unsere Fehler zu reduzieren. Doch durch Verzicht und Reduktion machen wir nur weniger falsch, aber bei weitem nichts wirklich richtig. Auf diese Weise verschieben wir Probleme in die Zukunft, statt sie langfristig zu lösen. Wir betrachten die zusammenhängenden Probleme isoliert, und das ist unser Problem.

Der Cradle-to-Cradle Gedanke greift dieses Missverständnis auf und zeigt ganzheitliche Lösungen für zusammenhängende Probleme auf. Anstatt weniger falsch zu machen, setzen sich cradlt-to-cradle-Akteure positive Ziele und schaffen durch ihren positiven Beitrag einen echten Mehrwert: ökologisch, wirtschaftlich und sozial.

Cradle-to-Cradle ist der Weg zu einer Welt, in der wir Menschen in den Kreislauf der Natur zurückgefunden haben. Wir decken den steigenden Energiebedarf für die wachsende Weltbevölkerung ausschließlich aus regenerativen Quellen und setzen dazu konsequent wiederverwertbare Pflanzen ein. CO<sub>2</sub> als wichtigen Rohstoff halten wir in Kreisläufen, in denen es keinen Treibhauseffekt verursacht. Es werden nur gesunde und recycelbare Materialien verwendet, so dass alle Bestandteile aller Produkte endlos wiederverwertet werden können. Alles zirkuliert in biologischen oder technischen Kreisläufen.

So handeln wir nach dem Vorbild der Natur - alles geht von der Wiege zur Wiege: Wasser, das sauberer aus der Fabrik fließt als es hineingegangen ist. Gebäude, die gesunde Innenräume bieten und mehr Energie erzeugen als sie verbrauchen. Hausfassaden, die isolieren, die Luft reinigen und recycelbar sind. Bauernhöfe, die gesunde Lebensmittel produzieren, während ihr Ackerland jedes Jahr fruchtbarer wird. Produkte, die mit geeigneten Materialien für technologische und biologische Kreisläufe konzipiert sind. Für all dies gibt es bereits heute Beispiele.

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Klima- und Energiefonds gefördert und im Rahmen des Programms „Klima- und Energie-Modellregionen“ durchgeführt.



Klima- und Energie-  
Modellregionen  
Wir gestalten die Energiewende



## Die Zukunft hat also schon begonnen - lasst sie uns positiv gestalten!

Über die QR-Codes der nachfolgenden Tafeln gelangt jede/r zu verschiedenen informativen Videos der KEM Görtschitztal.

Wo sind die Standorte der Infotafeln:

- Die Tafel "Sind Elektroautos die Lösung" steht beim Naturdenkmal in Knappenberg/Untergossen.
- Die Tafel "Ein nachhaltiges Leben entspricht unserer Natur" findet ihr am Reifantanzplatz vor der Ordination Dr. Obmann.
- Die Tafel "Wie klappt ein Leben ohne Müll?" ist bei dem Gehweg vor dem Heinrich-Harrer-Museum aufgestellt.
- Die Tafel "Was ist den bitte virtuelles Wasser?" befindet sich gegenüber dem Kaufhaus Lölling.



Dieses Projekt wird aus Mitteln des Klima- und Energiefonds gefördert und im Rahmen des Programms „Klima- und Energie-Modellregionen“ durchgeführt.





Klima- und Energie-  
Modellregionen  
Wir gestalten die Energiewende



## 7. Repair Café im Görtschitztal

Am 12.12.23 wird das 7. Repair Café im Sitzungssaal im Gemeindeamt Klein St. Paul ab 14 Uhr stattgefunden.

Es wurden wieder kaputte Geräte wie Nähmaschinen, Küchengeräte oder Spielzeug KOSTENLOS von Herrn Lobnig repariert. Die Schneiderin Roswitha Schwaiger war auch anwesend. Während der Reparatur können die Besucher:innen beim gemütlichen Zusammensitzen Kekse und Kaffee genießen. Dieses Mal waren echte Raritäten dabei, wie z.B. ein Pathephone oder ein Cabin Projektor.

Heutzutage werden viele Sachen leichtfertig weggeworfen, sobald diese nicht mehr funktionieren. Zur Neuanschaffung werden erneut Ressourcen dieser Erde genutzt, die inzwischen jedoch immer begrenzter sind. Kleine Mängel können jedoch problemfrei repariert werden, wodurch kostbare Ressourcen gespart werden. Unser Ziel ist es, mit dem Repair Café ein gemütliches Umdenken im allgemeinen Konsumverhalten zu erzeugen.

Die KEM freut sich sehr, dass das Repair Café so gut angenommen wird.

Weitere Repair Cafés werden voraussichtlich ab dem Frühjahr 2024 stattfinden. Bitte informieren Sie sich diesbezüglich auf der Gemeinde oder beim KEM-Beauftragten Mario Altenberg unter 0664/10 78 362.



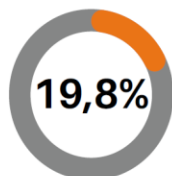
# Nah & Frisch

Der **Vorstand** sowie die Mitarbeiter des Vereins „**Unser G´schäft für LÖLLING**“ bedanken sich bei der Bevölkerung unserer Marktgemeinde für die **Einkäufe im ersten Halbjahr unseres Bestehens**. Wenn ihr weiterhin uns so wohlwollend mit eurem **Einkauf unterstützt**, dann schauen wir alle **mit Zuversicht ins neue Jahr**.

Wir wünschen der gesamten Bevölkerung unserer Gemeinde viel Gesundheit und Wohlergehen im neuen Jahr!



## HÖREINSCHRÄNKUNG



ab 14 Jahren

1,75 Mio. Schwerhörige  
von 8,9 Mio. Einwohner



## TAB - SPECHTAGE

Die **Technischen Assistenz und Beratungsstelle (tab)** des Schwerhörigenzentrums Kärnten bietet **kostenfreie Beratung rund um´s HÖREN.**

- Individuelle & **neutrale Beratung**
- **Begleitung** bei Hörgeräteanpassung, Cochlea Implantation, etc.
- **Aufklärung** und **Unterstützung** beim Einsatz technischer Hörhilfsmittel und Höranlagen, etc.

### Sprechtage im Bezirk St. Veit / Glan

jeden 1. Mittwoch im Monat

jeweils 10.00 - 12.00 Uhr

ÖGK, Platz am Graben 4

- |                     |                  |                      |
|---------------------|------------------|----------------------|
| ● kein Jännertermin | ● kein Maitermin | ● 04. September 2024 |
| ● 07. Feber 2024    | ● 05. Juni 2024  | ● 02. Oktober 2024   |
| ● 06. März 2024     |                  | ● 06. November 2024  |
| ● 03. April 2024    |                  | ● 04. Dezember 2024  |

Termine im Beratungscener in Klagenfurt nach Vereinbarung

Tel: 0463 / 310 380

E-Mail: [office@besserhoeren.org](mailto:office@besserhoeren.org)

9020 Klagenfurt, Gasometergasse 4a

<https://www.facebook.com/forumbesserhoeren>

[www.besserhoeren.org](http://www.besserhoeren.org)



**Mag. Ursula Rachlé**

Klinische Psychologin  
Notfallpsychologin  
Lebens- und Sozialberaterin  
Arbeits- und Organisationspsychologin

## **Persönliche Entspannung finden und Energieressourcen entdecken und nutzen**

### **ENTSPANNUNGSGRUPPE**

#### **ZIEL:**

Dem Patienten werden verschiedene Entspannungsverfahren nähergebracht, um gegen Anspannungszustände vorzugehen und das allgemeine Wohlbefinden zu steigern. Zuerst auf psychoedukativen Weg, um die Wirkprinzipien auf körperlicher, verhaltensbezogener und kognitiver Ebene zu erläutern. Anschließend folgt der praktische Teil, anhand von Übungen:

- Das Atem Training, mit Fokus auf Bauchatmung (Gegensatz zur Stressatmung).
- Die gezielte Muskelentspannung nach Jacobsen
- Phantasiereisen - imaginative Entspannungsmethoden (sicherer Ort, nach Dr. Luise Reddemann)

Um eigene Ressourcen zur Resilienz Steigerung zu entdecken und um mentale Gesundheit und psychische Stabilität zu erreichen und zu erhalten.

Leitung:	Mag. Ursula Rachle
Wann/Wo:	Wird noch bekanntgegeben
Teilnehmerzahl:	Max 12
Mitzubringen:	Yogamatte, Polster, Kuschedecke
Kosten:	Richtet sich nach Teilnehmerzahl

Um Anmeldung wird gebeten (eMail)

Mag. Ursula Rachlé  
Reiftanzplatz 5 – Top 1  
9375 Hüttenberg

Tel.: +43 660 894 7777  
eMail: [ursula@rachle.at](mailto:ursula@rachle.at)  
<https://www.rachle.at>



Liebe Gemeinde-Mitbürger!

Nach einigen persönlichen Anfragen um eine psychologische Betreuung in Hüttenberg sehe ich die Notwendigkeit, dies wieder in unserer Gemeinde anzubieten.

In letzte Zeit habe ich vermehrt als Online-Psychologin gearbeitet, nachdem ich mich, nach meiner Tätigkeit im Humanomed Zentrum Althofen, selbständig gemacht habe.

Für eine Tätigkeit vor Ort haben mir bislang die geeigneten Räumlichkeiten gefehlt, doch nun bekam ich von unserem Bürgermeister Herrn Josef Ofner die Möglichkeit direkt in der Gemeinde einen Raum zu nutzen – Danke dafür.

Ich kann Euch nun die Möglichkeit einer psychologischen Beratung in unser Gemeinde anbieten. Einerseits in Form der persönlichen Beratung, aber auch als Onlinepsychologin. Ab Februar 2024 besteht auch die Möglichkeit einer Gruppentherapie, im Rahmen des Projekts „Gesunde Gemeinde“.

Was bietet Dir eine psychologische Beratung?

Sie ist mehr als nur ein Gespräch, sie bietet Dir einen sicheren Raum, in dem Du Deine Gedanken und Gefühle erkunden kannst. Jedes Thema hat Platz und ist wichtig für eine Beratung. Weiters hilft sie Dir Deine Stärken zu Erkennen und neue Perspektiven zu gewinnen und Deine mentale Gesundheit zu verbessern.

Egal, ob Du mit Angst, Depression, Beziehungsproblemen oder Stress kämpfst – eine professionelle Beratung kann Dir helfen, Wege zur Bewältigung zu finden. Ich unterstütze Dich gerne dabei, Deine Herausforderungen zu verstehen und positive Veränderungen in Deinem Leben anzustoßen.

Die Psychologische Beratung kann sowohl im Einzelsetting als auch zu zweit in der Paarberatung stattfinden (auch Online). Du kannst die Form wählen, die für Dich am besten passt.

Kontaktiert mich gerne, wenn ihr eine psychologische Beratung benötigt.

Alles Liebe

Mag. Ursula Rachle  
Klinische Psychologin  
Notfallpsychologin  
Arbeit .- und Organisationspsychologin  
Onlinepsychologin  
Lebens und Sozialberaterin



Zum Jahresbeginn möchte ich Euch noch 6 Tipps für Eure mentale Gesundheit und einen positiven Start in das Jahr 2024 mitgeben:

6 Tipps für einen positiven Start ins Jahr 2024

1. DANKBARKEIT  
-> lege Dir ein Notizbuch neben Dein Bett und schreib jeden Morgen auf, wofür Du dankbar bist.
2. ROUTINEN  
-> Schaffe Routinen. Wie wäre es mit einer kurzen Yoga-Einheit oder in einem Buch 10 Seiten zu lesen?
3. PLANUNG  
-> Plane Deinen Tag und vermeide so unnötigen Stress.
4. AFFIRMATIONEN  
-> Schreib Dir Affirmationen auf, die Dich für den Tag stärken sollen und sag sie laut zu Dir selbst.
5. FRISCHE LUFT  
-> Geh ein paar Minuten raus an die frische Luft. Dies gibt Dir frische Energie für den Tag.
6. LÄCHLE  
-> Ein Lächeln kann so viel bewirken. Es klingt sehr banal, einfach nur zu lächeln, ist aber sehr produktiv – probier es aus 😊

In diesem Sinne, nicht vergessen:

„Die spannendste Reise in Deinem Leben ist immer noch die zu Dir selbst“.

Eure Uschi Rachle

SVS Landesstelle Kärnten  
Bahnhofstraße 67  
9020 Klagenfurt am Wörthersee,  
Telefon 050/808 808



## BERATUNGSTAGE 2024

ORT	Uhrzeit	Jän.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Oktober	Nov.	Dez.
Bad St. Leonhard, Stadtgemeindeamt	08.30 - 12.30	23.	20.	19.	16.	14.	11.	09.	06.	10.	08.	05.	03.
Bleiburg, Raiffeisenbank	14.00 - 15.30	23.	20.	19.	16.	14.	11.	09.	13.	10.	08.	05.	03.
Feldkirchen, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00	25.	22.	21.	18.	16.	13.	11.	08.	12.	10.	07.	05.
Feldkirchen, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00	11.	08.	07.	04.	02.	27.	25.	29.	26.	24.	21.	19.
Gmünd, Stadtgemeindeamt	08.30 - 12.00	17.	14.	13.	10.	08.	05.	03.; 31.	...	04.	02.; 30.	27.	...
Greifenburg, Marktgemeindeamt	08.30 - 13.00	...	01.; 29.	28.	25.	23.	20.	18.	12.	19.	17.	14.	12.
Hermagor, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	31.	28.	27.	24.	22.	19.	17.	21.	18.	16.	13.	11.
Hermagor, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	17.	14.	13.	10.	08.	05.	03.	...	04.	02.; 30.	27.	...
Kötschach-Mauthen, Marktgemeindeamt	08.30 - 13.00	31.	28.	27.	24.	22.	19.	17.	14.	18.	16.	13.	11.
Obervellach, Marktgemeindeamt	13.30 - 15.30	17.	14.	13.	10.	08.	05.	03.; 31.	...	04.	02.; 30.	27.	...
St. Paul im Lav., Marktgemeindeamt	08.30 - 12.00	23.	20.	19.	16.	14.	11.	09.	13.	10.	08.	05.	03.
St. Veit/ Glan, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	...	06.	...	02.	28.	...	23.	...	24.	...	19.	...
St. Veit an der Glan, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	09.	...	05.	30.	...	25.	...	27.	...	22.	...	17.
Spittal/ Drau, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00 13.00 - 14.00	24.	21.	20.	17.	15.	12.	10.	07.	11.	09.	06.	04.
Spittal/ Drau, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00	10.	07.	06.	03.	02.; 29.	26.	24.	28.	25.	23.	20.	18.
Straßburg, Stadtgemeindeamt	08.30 - 13.00	15.	12.	11.	08.	06.	03.	01.; 29.	...	02.; 30.	28.	25.	19.
Villach, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00	16.; 30.	13.; 27.	12.; 26.	09.; 23.	07.; 21.	04.; 18.	02.; 16.	20.	03.; 17.	01.; 15.; 29.	12.; 26.	10.
Villach, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00 13.00 - 14.00	09.	06.	05.	02.; 30.	28.	25.	30.	27.	24.	22.	19.	17.
Völkermarkt, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	29.	26.	25.	22.	23.	17.	15.	19.	16.	14.	11.	09.
Völkermarkt, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 13.00	15.	12.	11.	08.	06.	03.	01.	...	02.; 30.	28.	25.	...
Winklern, Marktgemeindeamt	08.30 - 13.00	18.	15.	14.	11.	07.	06.	04.	01.	05.	03.; 31.	28.	18.
Wolfsberg, Ast. der LANDWIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00 13.00 - 14.00	22.	19.	18.	15.	13.	10.	08.	05.	09.	07.	04.	02.
Wolfsberg, Ast. der WIRTSCHAFTSKAMMER	08.00 - 12.00	08.	05.	04.	04.; 29.	27.	24.	22.	26.	23.	21.	18.	16.

Liebe Eltern!  
Liebe Kinder!

Im Jahr 2023 haben wir wieder insgesamt 4 Schnuppertrainings in der VS Hüttenberg und im Kindergarten Hüttenberg durchgeführt!



Die Kinder sind bei den Schnuppertrainings immer mit viel Freude dabei und einige würden sicher gerne bei uns Fußballspielen, egal ob Mädchen oder Junge!

Bei uns spielen auch schon einige Kinder aus Hüttenberg! Anna Kraxner und ihr Bruder Noah, Lucas Leikam, Gabriel und Samuel Strutz, um nur ein paar zu nennen.

Es könnten aber noch viele Kinder mehr sein! Wir haben Mannschaften von den Jahrgängen 2013 bis 2019. Bei uns steht der Spaß an erster Stelle und jedes Kind ist herzlich willkommen.

Geben sie sich einen Ruck und rufen sie mich an, ihr Kind wird es ihnen sicher danken!

Ein gesundes und glückliches neues Jahr Ihnen allen!

Mit sportlichen Grüßen  
Andreas Sallinger  
Nachwuchsleiter ATUS Guttaring (06643992042)

## BENEFIZKONZERT

Am **16. September 2023** fand im **Musikzentrum Knappenberg** ein **Benefizkonzert**, organisiert über die Marktgemeinde Hüttenberg, **zugunsten des Kindergartens** und der **Volksschule Hüttenberg** statt. Unter dem Titel „**Volksmusik trifft Klassik**“ gastierte der **Musikverein Kärnten**, unter der professionellen Leitung von **Prof. Ernest Hoetzl**, mit Werken von Mozart, Hertel, Schuller oder Antesberger in unserer Marktgemeinde.



Musikalisch unterstützt wurden die Musiker mit ganz speziellen Instrumenten vom **Duo Pichler / Wagner**, **Theres Karisch**, dem **Altsteirer-Trio Völkermarkt** sowie dem **Maria Saaler G'leit**. Der Konzertabend, der sich auch in das „**Jahr der Volkskultur**“ einreichte und in Kooperation mit dem **Kärntner Volksliedwerk** und der **Jeunesse Kärnten** stattfand, begeisterte alle Besucher aus Nah und Fern.

## RADIO KÄRNTEN - TAG

Gemeinsam mit der **Tourismusregion Mittelkärnten** und dem **ORF Kärnten** fand am **04. Oktober 2023** ein **Radio Kärnten – Tag** in **Guttaring** statt, im Zuge dessen auch unsere Marktgemeinde entsprechend präsentiert wurde. Sowohl die **Museumsanlagen Hüttenberg**, der **Hüttenberger Reifanz** als auch „**Unser G'schäft für Lölling**“ wurden von den **Moderatoren Martin Weberhofer** und **Arnulf Prasch** umfassend vorgestellt.





## TAG DER BEGEGNUNG

Am **21. Oktober 2023** fand im **Musikzentrum Knappenberg** der traditionelle „**Tag der Begegnung**“ statt, zu welchem wir **alle Generationen** unserer Marktgemeinde wiederum herzlich willkommen heißen durften.



Der **erste Teil** des **Programms** wurde in bewährter Weise vom **Kindergarten Hüttenberg**, unter der **Leitung** von **Ingrid Kitz** sowie der **Volksschule Hüttenberg**, erstmals unter der Führung von **Direktorin Marina Krause** gestaltet. Unsere Jüngsten zeigten dabei all ihre **Talente** und begeisterten alle Besucher mit ihren **hervorragenden Darbietungen** – ein herzliches Dankeschön dem gesamten Lehrpersonal!



Den **zweiten Teil** des **Programms** übernahm ein **Quintett** der **Bergkapelle Hüttenberg**, welches mit **blasmusikalischen Klängen** einen unterhaltsamen Nachmittag bot.



**Gratulieren** durften wir nicht nur unserer – an Erfahrung reichsten – **Gemeindebürgerin Josefine Kraxner**, sondern auch allen **erfolgreichen Teilnehmerinnen** des **Blumenschmuckwettbewerbs 2023!**



**PreisträgerInnen des Blumenschmuckwettbewerbs 2023:**

Kategorie	Name	Platz
Gasthöfe und Hotels	Birgit Langegger	1
Gasthöfe und Hotels	Stefanie Krings-Neugebauer	2
Bauernhöfe und Buschenschank	Maria Preis	1
Bauernhöfe und Buschenschank	Familie Gertrude Schaffer	2
Bauernhöfe und Buschenschank	Sophie Neubauer	3
Bauernhöfe und Buschenschank	Jutta Steiner	4
Bauernhöfe und Buschenschank	Astrid Stark	5
Rund um´s Haus	Birgit Kozo	1
Rund um´s Haus	Christa Steinbrugger	2
Rund um´s Haus	Marianne Stark	3
Rund um´s Haus	Gertrud Zuschlag	4
Rund um´s Haus	Elisabeth Rosenfelder	4
Rund um´s Haus	Jutta Steiner	4
Rund um´s Haus	Annabella Glabutschnig	5
Rund um´s Haus	Ingrid Neubauer	6
Rund um´s Haus	Familie Tilz	6
Rund um´s Haus	Nicole Pirker	6
Rund um´s Haus	Elisabeth Pucker	7
Rund um´s Haus	Sabine Kaplaner	8
Fenster und Blumenschmuck	Jutta Gruber	1
Garten als Erholungsraum	Anna Maria Marktl-Schratter	1
Garten als Erholungsraum	Irene Steiner	2

Ein herzliches **Dankeschön** allen, die unsere **Marktgemeinde** mit ihren **floristischen Kreationen** immer ganz besonders **verzaubern!**

## MARTINI - UMZUG

Auch heuer gestaltete der **Kindergarten Hüttenberg** wiederum den **Martini-Umzug** mit einer einleitenden **Andacht** in der **Pfarrkirche Hüttenberg**, gemeinsam mit unseren **Dechant Lawrence Pinto**.

Nach dem Umzug fand im Pfarrhof noch eine **kurze Darbietung** statt, ehe mit den **Eltern Brot „geteilt“** wurde. Ein herzliches **Dankeschön** für die traditionelle Vorbereitung unserem **Kindergarten-Team** sowie der **Exekutive** für die Absperrung während des Umzuges.



## WINTERMARKT ALTMANNSTEIN

Vom **24. bis 26. November 2023** fand in unserer **Partnergemeinde Altmannstein** in Bayern wiederum der **traditionelle Wintermarkt** statt, bei dem wir wie jedes Jahr mit einem Stand der Marktgemeinde Hüttenberg zu Gast sein durften.

Organisiert von den Damen aus dem Marktgemeindeamt, **Manuela Müller** und **Claudia Usta**, waren nicht nur **zahlreiche Aussteller** gekommen, um **Kunsthandwerk** anzubieten, sondern erhielten die Besucher auch ein **reichhaltiges musikalisches Programm** als **Einstimmung** in die **Adventzeit** geboten.

Aus Hüttenberg brachten wir **Kunsthandwerk** von der **Zinngießerei Leikam**, diverse **Artikel** von unseren **Museumsshops** und vor allem Schmankerl, in Form von **Kärntner Jause** und unser bekanntes **Grubenwasser** mit.

Aufgrund der Verbundenheit mit unserem verstorbenen Kameraden Raphael Gösseringer, gedachte die Schambachtaler Blaskapelle im Rahmen eines Gedenkgottesdienstes unserem gemeinsamen Freund und gestaltete die Messe, welche von Pfarrer Wolfgang Stowasser zelebriert wurde.



Im Zuge unseres Aufenthaltes durften wir nicht nur unserem „**Wahl-Hüttenberger**“ **Werner Engelmann** einen **Besuch abstaten**, sondern durften auf liebe **Einladung** der **3. Bürgermeisterin Claudia Schiereis**, auch einen **kameradschaftlichen Abend mit Freunden** und bayrischer Kulinarik verbringen!



Ein herzliches **Dankeschön** gilt dem **1. Bürgermeister Norbert Hummel** sowohl für die liebe Einladung zur Teilnahme am Wintermarkt wie auch für einen informativen **Sitzungsnachmittag** mit zahlreichen **Bürgermeistern** aus dem **Kreis Eichstätt**, an welchem auch LAbg. Bgm. Josef Ofner teilgenommen hatte und vielseitige **kommunale Themen** besprochen werden konnten.

## BARBARAMESSE

Am **Barbaratag**, dem **04. Dezember 2023**, fand wiederum unsere **traditionelle Barbaramesse** in der **Gedenkstätte im Erbstollen** statt. Diesmal wurde diese von unserem **Diözesanbischof Dr. Josef Marketz** zelebriert, der sich gerne bereit erklärte hatte, am Barbaratag nach Knappenberg zu kommen.



Ein herzliches **Dankeschön** für die Mitwirkung gilt den **Hüttenberger Reifänzern** sowie dem **MGV „Stahlklang“ Hüttenberg** und dem **Quintett der Bergkapelle Hüttenberg** für die **musikalische Gestaltung** und vor allem den **Bediensteten** und **ehrenamtlichen Helfern** unserer **Museumsanlagen** für die **wundervolle Dekoration** des Erbstollens.

## ADVENTZAUBER IM BERGWERK

Einen **wahren Besucherrekord** mit **rund 900 Gästen** aus Nah und Fern konnten wir heuer beim **„8. Adventzauber im Bergwerk“** verzeichnen. Über **20 Aussteller** zeigten ihr **Kunsthandwerk** und die Besucher wurden zudem mit **Kulinarik** und **weihnachtlichen Klängen** unserer **Kulturvereine** verwöhnt.



Eine schöne Freude war es zudem, eine **große Delegation mit 14 Gästen** aus unserer **Partnergemeinde Altmannstein** in **Bayern** in Knappenberg begrüßen zu dürfen, welche vom **1. Bürgermeister Norbert Hummel** angeführt wurde.



Im **Gepäck** hatten unsere bayrischen Freunde viele **typische kulinarische Genüsse** sowie dankenswerterweise auch einen **Hauptpreis** für die **Verlosung**, deren **Gesamterlös** für den **Sozialfonds** der Marktgemeinde Hüttenberg bestimmt ist. In diesem Zusammenhang gilt ein **herzliches Dankeschön** allen **Sponsoren** für die **großzügigen Sachspenden!**



Bedanken dürfen wir uns ebenso für die **musikalischen Darbietungen** beim **Löllinger Viergesang**, dem **MGV Lölling**, dem **MGV „Stahlklang“ Hüttenberg**, dem **Quintett der Bergkapelle Hüttenberg** sowie den **Alphornbläsern Wieting!**

Ein ganz **besonderer Dank** gilt allen, die zum **Gelingen** dieses großartigen Tages beigetragen haben – den **Ausstellern**, der **FF Knappenberg**, dem **Nikolaus** und den **Poggersdorfer Moorteufeln**, dem **Christkind** sowie allen **Bediensteten** und **ehrenamtlichen Helfern** der **Marktgemeinde Hüttenberg** für das tolle Zusammenwirken, unter der **Gesamtorganisation** von **Victoria Sacherer** und **Elfriede Grether!**

BERGKAPELLE  HÜTTENBERG  
gegr. 1698

# Maskenball

**SAMSTAG, 10.02.2024**  
ab 20:30 Uhr | CMA Knappenberg

**MASKENPRÄMIERUNG**

**MUSIK:**  
**NON-STOP**  
**TRIO**



**VVK: € 5 | AK: € 7**

Karten bei den Vereinsmitgliedern erhältlich!

Auf Ihren Besuch freut sich die Bergkapelle Hüttenberg



## PISTENREGELN

Nachstehend die zehn FIS-Pistenregeln,  
die jeder Wintersportler kennen und berücksichtigen sollte

- **Rücksichtnahme auf die anderen Skifahrer und Snowboarder**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder muss sich so verhalten, dass er keinen anderen gefährdet oder schädigt.
- **Beherrschung der Geschwindigkeit und der Fahrweise**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder muss auf Sicht fahren. Er muss seine Geschwindigkeit und seine Fahrweise seinem Können und den Gelände-, Schnee- und Witterungsverhältnissen sowie der Verkehrsdichte anpassen.
- **Wahl der Fahrspur**  
Der von hinten kommende Skifahrer und Snowboarder muss seine Fahrspur so wählen, dass er vor ihm fahrende Skifahrer und Snowboarder nicht gefährdet
- **Überholen**  
Überholt werden darf von oben oder unten, von rechts oder links, aber immer nur mit einem Abstand, der dem überholten Skifahrer oder Snowboarder für alle seine Bewegungen genügend Raum lässt.
- **Einfahren, Anfahren und hangaufwärts Fahren**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder, der in eine Abfahrt einfahren, nach einem Halt wieder anfahren oder hangaufwärts schwingen oder fahren will, muss sich nach oben und unten vergewissern, dass er dies ohne Gefahr für sich und andere tun kann.
- **Anhalten**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder muss es vermeiden, sich ohne Not an engen oder unübersichtlichen Stellen einer Abfahrt aufzuhalten. Ein gestürzter Skifahrer oder Snowboarder muss eine solche Stelle so schnell wie möglich freimachen.
- **Aufstieg und Abstieg**  
Ein Skifahrer oder Snowboarder, der aufsteigt oder zu Fuß absteigt, muss den Rand der Abfahrt benutzen.
- **Beachten der Zeichen**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder muss die Markierung und die Signalisation beachten.
- **Hilfeleistung**  
Bei Unfällen ist jeder Skifahrer und Snowboarder zur Hilfeleistung verpflichtet.
- **Ausweispflicht**  
Jeder Skifahrer und Snowboarder, ob Zeuge oder Beteiligter, ob verantwortlich oder nicht, muss im Falle eines Unfalles seine Personalien angeben.



*Tipps zur Verfügung gestellt vom Schisicherheitsdienst des Landes Kärnten*



ZIVILSCHUTZ

[www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten)





## Hohes Verletzungsrisiko beim Eislaufen

Beim Eislaufen sind die Verletzungsrisiken ähnlich wie beim Inlineskaten - die Handgelenke sind besonders gefährdet. Prellungen, Verstauchungen und Knochenbrüche gehören zu den häufigsten Verletzungen nach Stürzen und Kollisionen.

Zusätzlich drohen bei Unfällen Schnittwunden durch Kufen und schwere Kopfverletzungen, wenn ein Abfangen nicht mehr möglich ist.

### Tipps, wie man das Verletzungsrisiko verringern kann:

- Auf eine gute Passform der Schlittschuhe achten. Ein fester Halt verhindert Gleichgewichts- und Bremsprobleme.
- Schlittschuhe sollten mit einem gleichmäßigen Hohlschliff ausgestattet sein, um ein seitliches Abrutschen zu verhindern.
- Dicke, gefütterte Handschuhe tragen! Sie bieten bei einem Sturz ein wenig Dämpfung beim Aufprall.
- Snowboard-Handschuhe mit eingearbeiteten Platten sind eine Alternative. Ein Handgelenksschutz vom Inline-Skaten stützt zusätzlich das Handgelenk.
- Kleinere Kinder und ungeübte Eislauf-Einsteiger sollten unbedingt einen Helm tragen.
- Vor dem Schritt aufs Eis ein kurzes Aufwärmtraining durchführen. Damit reduziert man das Verletzungsrisiko.
- Langsam beginnen, Pausen einlegen und rechtzeitig aufhören. Ermüdete Beinmuskeln können zu folgenschweren Stürzen führen.
- Immer bremsbereit und dem eigenen Können angepasst auf dem Eis unterwegs sein.
- Nicht durch unüberlegte Aktionen andere gefährden. Ausreichend Abstand zu anderen Läufern halten und leichtsinnige Fahrmanöver vermeiden.
- Beim Transportieren der Eislaufschuhe Kufenschoner benutzen – zum Schutz vor Schnittverletzungen.



ZIVILSCHUTZ

[www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten)





## WOHNUNGS- UND HÄUSERMARKT

- **Wohnungen Münichsdorferplatz 8 (Kärntner Heimstätte) zu vermieten** - Anfragen an das Marktgemeindeamt Hüttenberg, Tel.-Nr.: **04263 / 247-12 (Amtsleitung)**
- **Schöne Baugründe** in Hüttenberg **zu verkaufen** – Größe 1.000 m<sup>2</sup> bis 5.000m<sup>2</sup> - Anfragen unter **Alfred Zois 0664 / 202 42 10**
- **Mansardenwohnung (75m<sup>2</sup>, möblierte Küche, Parkettböden, Holz u. E-Heizung, im Wohnhaus Reiftanzplatz 20)**, günstig zu vermieten, Anfragen unter **0664 / 202 42 10 (Zois Alfred)**
- **Wohnung im Wohnhaus Bahnhofstraße 19** zu vermieten. Telefon: **Kraxner Erich** unter **0664 / 37 39 652**
- **Verkauf von zwei Waldgrundstücken**, EZ 92, KG St. Martin am Silberberg, in der Größe von 1.713m<sup>2</sup> sowie 203m<sup>2</sup>, Verkehrswert von € 9.650,00, der Verkauf erfolgt nur gemeinsam - Anfragen an Verlassenschaftskurator RA Mag. Felix Fuchs, Neuer Platz 5/II, 9020 Klagenfurt, **Tel. 0463 / 57 866**, e-mail: **rechtsanwaelte@sommerfuchs.at**
- **2 Wohnungen mit Grünflächen**, Münichsdorferplatz 9, Zentralheizung (einmal mit Kachelofen), 75 m<sup>2</sup>, günstig zu vermieten, Anfragen unter **0664/ 202 42 10 (Zois Alfred)**
- **Verkauf von zwei Waldparzellen**, EZ 283, KG Hüttenberg, in der Größe von 2.178m<sup>2</sup> und 4.235m<sup>2</sup>, Gesamtfläche 6.413m<sup>2</sup>, günstig abzugeben, Anfragen unter **0650/27 15 172 (Hr. Drexel)**
- **Wohnung, Schulweg 4, 60 m<sup>2</sup>**, zu vermieten, Heizung mit festen Brennstoffen oder Nachtspeicheröfen, Anfragen unter **0664/ 213 14 14 (Zois Jakob)**
- **Einfamilienhaus**, 230 m<sup>2</sup> Wohnfläche und 1259 m<sup>2</sup> Grundfläche, **Steirerstraße 19, zu verkaufen** Anfragen unter **0664/255 71 55 (Plieschnegger Ulrike)**
- **Wohnung, Knappenberg 199, 80 m<sup>2</sup>**, möbliert, zu vermieten, Anfragen unter **0664/99 39 34 71 (Giermaier Siegfried)**
- **Einfamilienhaus**, 86 m<sup>2</sup> Wohnfläche und 523 m<sup>2</sup> Grundfläche, **Knappenberg-Altsiedlung 148**, zu verkaufen, Anfragen unter **0660/41 99 696**
- **Einfamilienhaus**, saniert, 100 m<sup>2</sup> Wohnfläche und 200 m<sup>2</sup> Grundfläche, **Knappenberg-Altsiedlung 127**, zu verkaufen, Anfragen unter **0664/388 20 74 (Petra Auer-Regionale Produkte)**
- **Mietwohnung (100m<sup>2</sup>, barrierefrei, mit Balkon, feste Brennstoffe oder E-Heizung, im Wohnhaus Reiftanzplatz 20)**, günstig zu vermieten, Anfragen unter **0664 / 202 42 10 (Zois Alfred)**

# Veranstaltungskalender 2024

## Jänner

- Marktmeisterschaft Eisschuss
- 14.01. ESV-Eisenblüte/MG Hüttenberg  
Sportgelände Hüttenberg  
Eisschussturnier St. Martin Hütte
- 20.01. St. Martin Hütte  
Sportgelände Hüttenberg
- Landescup SL (David Verderber Gedenkrennen)
- 21.01. ASKÖ Klippitztörl  
Klippitztörl - Hoheggerlift
- Eisschussturnier Cafe Isa W.
- 27.01. Cafe Isa. W  
Sportgelände Hüttenberg

## Februar

- Familienmesse
- 02.02. Pfarrverband Hüttenberg  
Maria Waitschach
- 02.02. SPÖ-Stingelschießen  
u. SPÖ Hüttenberg
- 03.02. Sportgelände Hüttenberg
- Festmesse zu Ehren hw. Vikar Geistl. Rat Johann Auer zum 90. Geburtstag
- 04.02. Pfarrverband Hüttenberg  
Pfarrkirche Hüttenberg
- Eisschussturnier Liste Gut
- 04.02. Liste Gut  
Sportgelände Hüttenberg
- Kindermaskenball, Beginn: 14 Uhr
- 04.02. TVN Knappenberg  
Musikzentrum Knappenberg
- FIS Slalom Herren
- 08.02. ASKÖ Klippitztörl  
Klippitztörl - Hoheggerlift
- FIS Slalom Herren
- 09.02. ASKÖ Klippitztörl  
Klippitztörl - Hoheggerlift
- Bamziagn, Beginn: 14.00 Uhr
- 10.02. Gasthof Lauchart  
Gasthof Lauchart
- Musikerball
- 10.02. Bergkapelle Hüttenberg  
Musikzentrum Knappenberg
- Kinderfasching 14:00 Uhr
- 11.02. Verein Land & Leben Lölling  
Gasthof Lauchart
- FPÖ Eisschussturnier
- 16.02. FPÖ Hüttenberg  
Sportgelände Hüttenberg
- Eisschussturnier
- 24.02. Schützenverein Hüttenberg  
Sportgelände Hüttenberg

## März

- Familienmesse, 14 Uhr
- 19.03. Pfarrverband Hüttenberg  
Pfarrkirche St. Martin/Silberberg
- 23.03. Osterschießen  
bis Schützenverein Hüttenberg
- 24.03. Schützenlokal Hüttenberg  
Palmmarkt
- 24.03. Kaufmannschaft Hüttenberg  
Markt Hüttenberg

## Karfreitag Ratschn

- 29.03. Verein Land & Leben Lölling  
Lölling
- Speisensegnungen
- Pfarrverband Hüttenberg
- 11.00 Maria Waitschach, 11.15
- 30.03. Bararakapelle Lölling, 12.00 Lölling,  
12.45 Hüttenberg, 13.00 St.  
Martin/Sbg., 13.30 St. Johann,
- Auferstehungsgottesdienste
- 30.03. Pfarrverband Hüttenberg  
18.30 St. Martin/Sbg, 20.30 St. Johann
- Osterfeuer, Beginn: 18 Uhr
- 30.03. FF-Knappenberg  
Gossener Kurve

## April

- Frühjahrskonzert
- 12.04. Bergkapelle Hüttenberg  
Musikzentrum Knappenberg
- Hegeringschießen, 9.30 Uhr
- 27.04. Hegering Hüttenberg  
St. Johann am Pressen
- Maibaumaufstellen mit Mai-Feier
- 30.04. SPÖ Hüttenberg  
Marktplatz Hüttenberg

## Mai

- 1.-Mai-Feier, Beginn: 11 Uhr
- 01.05. FF-Knappenberg  
Musikzentrum Knappenberg
- Eröffnungsparty
- 03.05. Touristische Anlagen Hüttenberg  
Anfahrtsstüberl Knappenberg
- Jazzkonzert mit dem Anna Maurer Trio, Beginn: 19.30 Uhr
- 03.05. Kulturverein Hüttenberg - Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg
- Liederabend
- 04.05. MGV Lölling  
GH Lauchart
- Tag der offenen Tür, Beginn: 11 Uhr
- 30.05. FF Lölling  
Rüsthaus Lölling

## Juni

- Lesung zum 99er von Ernst Jandl, Beginn: 19.30 Uhr
- 14.06. Kulturverein Hüttenberg - Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg
- Bunter Abend
- 29.06. MGV Stahlklang  
Musikzentrum Knappenberg

## Juli

- Feier anlässlich des Geburtstages S.H. des Dalai Lama, Beginn: 11 Uhr
- 06.07. Tibetzentrum Knappenberg  
Tibetzentrum Institutsgebäude

## Mineralienbörse

- 07.07. Touristische Anlagen Hüttenberg  
Schaubergwerk Knappenberg
- 11.07. Bundesredewettbewerb  
bis Landjugend
- 14.07. Musikzentrum Knappenberg
- Jean Egger (90. Todestag mit Mag. Ulrich Mellitzer) Beginn: 19.30 Uhr
- 12.07. Kulturverein Hüttenberg - Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg
- Dämmerschoppen
- 13.07. Bergkapelle Hüttenberg  
Umschadengarten Hüttenberg
- Frühschoppen
- 14.07. FF Hüttenberg  
Umschadengarten Hüttenberg
- Familienfest
- 20.07. FPÖ Hüttenberg  
Sportgelände Hüttenberg
- 26.07. Sommercamp  
bis Anja Schneider & Hannes Fercher
- 28.07. Sportplatz Hüttenberg

## August

- Sängerfrühschoppen
- 04.08. MGV Lölling  
Festhalle Lölling
- Jazzkonzert mit Sabine Neibersch (Sängerin), Jörg Seidel (Gitarre), Philipp Zarfl (Bass), Klemens Markt (Drums), Beginn: 19:30 Uhr
- 09.08. Kulturverein Hüttenberg – Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg
- Tief im Stollen 5.0
- 10.08. Cafe Alex – Kogler Manfred  
Röstgelände
- St. Martin Kirchtage
- Fam. Langegger u. Dorfgemeinschaft St. Martin/Unterwald
- St. Martin am Silberberg
- Hörfelder Frühschoppen
- 15.08. GH-Körbler  
St. Martin, Hörfeldmoor
- Tag der offenen Tür
- 24.08. FF Knappenberg  
Rüsthaus Knappenberg

## September

- Klavier-Solokonzert mit Daniel Ambrosch, Beginn: 19.30 Uhr
- 06.09. Kulturverein Hüttenberg – Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg
- Fest der Stimmen 2024, 19.30 Uhr
- 13.09. Musikzentrum Knappenberg  
Land Kärnten - Volkskultur
- Zum 120. Geburtstag von Dolores Vieser (Lesung und Ausstellung), Beginn: 19.30 Uhr
- 20.09. Kulturverein Hüttenberg – Norikum  
Bergrichterhaus Hüttenberg

Oktober	
	Buchvorstellung (Autor: Altbürgermeister Rudolf Schratler), Beginn: 19.30 Uhr
04.10.	Kulturverein Hüttenberg - Norikum Bergrichterhaus Hüttenberg
	Lange Nacht der Museen
05.10.	Touristische Anlagen Hüttenberg Museen Hüttenberg
	Konzert
12.10.	Dorfgem. St. Martin/Unterwald Pfarrkirche Hüttenberg
	Fit Marsch
26.10.	TVN Knappenberg
	Saisonabschluss, Beginn: 18 Uhr
31.10.	Touristische Anlagen Hüttenberg Anfahrtsstüberl Knappenberg
November	
	Allerheiligensingen
01.11.	MGV Stahlklang Hüttenberg, Kriegerdenkmal und Friedhof
	Martinsumzug, Beginn: 17 Uhr
11.11.	Kindergarten Hüttenberg Hüttenberg
	Tag der Begegnung
22.11.	Marktgemeinde Hüttenberg Musikzentrum Knappenberg
	Krampusschießen
30.11.	Schützenverein Hüttenberg Schützenlokal Hüttenberg

Dezember	
	Barbarafeier, Beginn: 17 Uhr
04.12.	Pfarrverband Hüttenberg u. Touristische Anlagen Hüttenberg im Stollen des Schaubergwerkes Knappenberg
	Nikolobesuche
05.12.	Freiwillige Feuerwehren Knappenberg, Lölling
	Adventzauber im Bergwerk
08.12.	Marktgemeinde Hüttenberg Schaubergwerk Knappenberg
	Adventkonzert
14.12.	MGV Lölling GH Lauchart
	3. Adventssonntag - Messe
15.12.	VS und Kindergarten Hüttenberg Pfarrkirche Hüttenberg
	Weihnachtsmarkt
15.12.	Kaufmannschaft Hüttenberg Markt Hüttenberg
	Friedenslichtaktion
24.12.	Jungfeuerwehr der Marktgemeinde Rüsthäuser Hüttenberg, Knappenberg und Lölling
	Kindermette, Beginn: 14.00 Uhr
24.12.	Pfarrverband Hüttenberg Pfarrkirche Hüttenberg
	Christmette
24.12.	Pfarrverband Hüttenberg St. Johann, Lölling

Christtagsingen	
25.12.	MGV Stahlklang Pfarrkirche Hüttenberg
	Stefanisingen
26.12.	Dorfgemeinschaft St. Martin/Unterwald Pfarrkirche St. Martin



**Marktgemeinde Hüttenberg**  
9375 Hüttenberg - Reifanzplatz 1  
Tel. 0 42 63 / 247 - Fax 0 42 63 / 784  
e-mail: huettenberg@ktn.gde.at  
www.huettenberg.at

## SCHNEERÄUMUNG UND STREUPFLICHT

Nachdem es immer wieder zu **Irritationen** und **unterschiedlichsten Auffassungen** kommt, was die **Eigentümer** von Grundstücken und Objekten bei der **Schneeräumung** und **Streupflicht** an **Verantwortung** und **Haftung** betrifft, dürfen nachstehend die **gesetzlichen Bestimmungen zur Kenntnis gebracht** werden:

- **Im Ortsgebiet müssen Eigentümer** von Liegenschaften zwischen **6 und 22 Uhr** Gehsteige, Gehwege und Stiegenhäuser innerhalb von **3 m entlang ihrer gesamten Liegenschaft von Schnee räumen**. Bei **Schnee** und **Glatteis** **müssen** sie diese auch **streuen**.
- Ist kein Gehsteig (Gehweg) vorhanden, **muss** der **Straßenrand** in der **Breite von 1 m geräumt** und **bestreut** werden. In einer Fußgängerzone oder **Wohnstraße ohne Gehsteige** muss auf der **Fahrbahn** ein **1 m breiter Streifen** entlang der Häuserfront **gereinigt** und **bestreut** werden.
- **Schneehaufen**, die **von Schneepflügen** der Straßenverwaltung auf den Gehsteig geschoben werden, **müssen** ebenfalls **entfernt** werden. Zur **Ablagerung** von **Schnee** aus Häusern oder Grundstücken auf der **Straße** benötigt der **Liegenschaftseigentümer** eine **Bewilligung**.

Natürlich unterstützt die Marktgemeinde Hüttenberg speziell in den Siedlungsbereichen unsere Gemeindeglieder beim Winterdienst – die **Pflicht** und die **Haftung trifft jedoch ausschließlich den Eigentümer!**

# Müllabfuhr Jahreskalender 2024



Hausmüllabfuhr 2024					
Dienstag*	02.01.2024	Dienstag	23.04.2024	Montag	09.09.2024
Mittwoch*	03.01.2024	Dienstag*	21.05.2024	Dienstag	10.09.2024
Montag	29.01.2024	Mittwoch*	22.05.2024	Montag	07.10.2024
Dienstag	30.01.2024	Montag	17.06.2024	Dienstag	08.10.2024
Montag	26.02.2024	Dienstag	18.06.2024	Montag	04.11.2024
Dienstag	27.02.2024	Montag	15.07.2024	Mittwoch*	06.11.2024
Montag	25.03.2024	Dienstag	16.07.2024	Montag	02.12.2024
Dienstag	26.03.2024	Montag	12.08.2024	Dienstag	03.12.2024
Montag	22.04.2024	Dienstag	13.08.2024		

\* Terminverschiebung aufgrund Feiertag

Abfuhrtermine gelbe Säcke					
(* Terminverschiebung aufgrund Feiertag, nur ein Termin für beide Touren)					
Mittwoch	24.01.2024	Mittwoch	15.05.2024	Mittwoch	04.09.2024
Donnerstag	25.01.2024	Donnerstag	16.05.2024	Donnerstag	05.09.2024
Mittwoch	21.02.2024	Mittwoch	12.06.2024	Mittwoch	02.10.2024
Donnerstag	22.02.2024	Donnerstag	13.06.2024	Donnerstag	03.10.2024
Mittwoch	20.03.2024	Mittwoch	10.07.2024	Mittwoch	30.10.2024
Donnerstag	21.03.2024	Donnerstag	11.07.2024	Donnerstag	31.10.2024
Mittwoch	17.04.2024	Mittwoch	07.08.2024	Mittwoch	27.11.2024
Donnerstag	18.04.2024	Donnerstag	08.08.2024	Donnerstag	28.11.2024

Sperrmüllsammlung 2024			
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	04.01.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	04.07.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	05.01.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	05.07.2024
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	01.02.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	01.08.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	02.02.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	02.08.2024
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	07.03.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	05.09.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	08.03.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	06.09.2024
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	04.04.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	03.10.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	05.04.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	04.10.2024
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	02.05.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	07.11.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	03.05.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	08.11.2024
Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	06.06.2024	Donnerstag, 07.00 - 10.00 Uhr	05.12.2024
Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	07.06.2024	Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr	06.12.2024

Abfuhrtermine Altpapier					
jeweils Montag in den geraden Wochen					
23.12.2023**	04.03.2024	13.05.2024	22.07.2024	30.09.2024	09.12.2024
09.01.2024*	18.03.2024	27.05.2024	05.08.2024	14.10.2024	21.12.2024**
22.01.2024	02.04.2024*	10.06.2024	19.08.2024	28.10.2024	
05.02.2024	15.04.2024	24.06.2024	02.09.2024	11.11.2024	
19.02.2024	29.04.2024	08.07.2024	16.09.2024	25.11.2024	

\* dienstags  
\*\*samstags

Termine Abholung Altglas					
Mittwoch	03.01.2024	Mittwoch	08.05.2024	Mittwoch	11.09.2024
Mittwoch	24.01.2024	Mittwoch	29.05.2024	Mittwoch	02.10.2024
Mittwoch	14.02.2024	Mittwoch	19.06.2024	Mittwoch	23.10.2024
Mittwoch	06.03.2024	Mittwoch	10.07.2024	Mittwoch	13.11.2024
Mittwoch	27.03.2024	Mittwoch	31.07.2024	Mittwoch	04.12.2024
Mittwoch	17.04.2024	Mittwoch	21.08.2024	Freitag	27.12.2024